

ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СТУДЕНТОВ В ЛАБОРАТОРНОМ ПРАКТИКУМЕ ПО ХИМИИ

Королева Г.А., Дубова И.В., Саначева Г.С.

ФГОУ ВПО «Сибирский федеральный университет, Красноярск, Россия
(660041, г. Красноярск, пр. Свободный, 79), sfu-kras.ru

В статье рассматривается опыт проектной деятельности бакалавров младших курсов в лабораторном практикуме по дисциплине «Химия» в рамках реализации идеологии CDIO. Определены стандарты CDIO, регламентирующие организацию проектных лабораторных работ, и продемонстрирован практический опыт их выполнения. На примере организации учебно-исследовательской лабораторной работы показана возможность привлечения профессионально направленных задач в фундаментальную подготовку бакалавров. Выделены этапы выполнения учебного проекта, даны комментарии по сопровождению. Проанализированы компетенции и их поэтапное формирование и развитие в ходе выполнения проектной лабораторной работы. Приведены критерии оценки компетенций в трехбалльной шкале с детальным описанием. Сделан вывод о влиянии профессионально направленных проектно-исследовательских лабораторных работ на развитие способности студентов организовать работу от идеи до продукта.

PROJECT ACTIVITIES CARRIED OUT BY STUDENTS WITHIN A LAB PRACTICUM IN CHEMISTRY CLASS

Koroleva G.A., Dubova I.V., Sanacheva G.S.

Siberian Federal University, 79 Svobodny Avenue, Krasnoyarsk, 660041, Russia, <http://www.sfu-krsk.ru>

The paper deals with those project activities that are carried out by students – bachelors in first and second years – within a lab practicum in chemistry class. Such activities are carried out as part of the CDIO ideology. The CDIO standards have been defined to determine how lab activities should be carried out. The example of lab work shown in this paper demonstrates that it is feasible to solve professional tasks acquiring fundamental education. Stages of students' project activities have been defined; comments on project assistance have been given. It was analyzed how to develop professional competence stage-by-stage. Competence evaluation criteria have been given (a three-point grading scale.) Some conclusions were made regarding the influence of lab work on the development of students' abilities to organize work from idea to product.

СФОРМИРОВАННОСТЬ КУЛЬТУРЫ ПЕДАГОГИЧЕСКОГО МЫШЛЕНИЯ КАК ПРОЯВЛЕНИЕ КОМПЕТЕНТНОСТИ ПЕДАГОГА

Косолапова Л.А.¹, Корчагина Г.В.²

1 ГБОУ ВПО «Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет»,
доктор педагогических наук, доцент, заведующий кафедрой педагогики
(614990, г. Пермь, ул. Сибирская, 24), e-mail: la_kosolapova@list.ru
2 ГБОУ СПО «Пермский педагогический колледж № 1», преподаватель
(614093, г. Пермь, ул. Белинского, 50), e-mail: galinka62_62@mail.ru

Если успешное решение бесконечно разнообразных педагогических задач как результат деятельности педагога рассмотреть с позиции деонтологического и компетентностного подходов, то главной становится сформированность компетенций педагога. Если в качестве методологического основания для оценки результативности педагогической деятельности мы выбираем антропологический и культурологический подходы, то будем концентрировать внимание на уровне сформированности педагогической культуры учителя. Культура педагогического мышления - компонент педагогической культуры. На основе анализа психолого-педагогической литературы теоретически обоснована прямая связь между уровнем культуры педагогического мышления и проявлением компетентности педагога; предложена модель структуры культуры педагогического мышления, включающая индивидуально-личностный, ситуационно-деятельностный, компетентностный компоненты; это позволит диагностировать уровень сформированности культуры педагогического мышления, в частности при подготовке студентов - будущих педагогов.

MATURITY OF PEDAGOGICAL THINKING CULTURE IS A MANIFESTATION OF COMPETENCE OF TEACHERS

Kosolapova L.A.¹, Korchagina G.V.²

1 GBOU VPO «Perm state humanitarian-pedagogical University», doctor of pedagogical Sciences,
associate Professor, head of the chair of pedagogy (Russia, 614990, Perm, street Siberian, 24)
2 GBOU SPO «Permsky pedagogical College № 1, lecturer (Russia, 614990, Perm, street Belinsky, 50)

If successful solution of the infinitely varied pedagogical problems as a result of the teacher to consider from the perspective of deontological and competence approaches, the main competences of the teacher becomes formedness. If as a methodological basis for assessing the effectiveness of teaching activities we choose anthropological and cultural studies approaches, we will focus on the level of formation of pedagogical culture of the teacher. Culture pedagogical thinking there is a component of pedagogical culture. On the basis of analysis of psychological and educational literature theoretically proved a direct link between the level of culture of pedagogical thinking and expression of competence of the teacher; a model of the structure of

the culture of pedagogical thinking, including individual-personal, situational-activity, competence components; it will diagnose the level of development of the culture of pedagogical thinking, in particular, in the preparation of students for future teachers.

ШКОЛЬНЫЕ ХИМИЧЕСКИЕ ОБЩЕСТВА КАК ЦЕНТРЫ ПРЕДПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ АДАПТАЦИИ И СОЦИАЛИЗАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Корчевский А.А., Давиденко А.А., Дикарева И.С.

ФГБОУ ВПО «Юго-Западный государственный университет», Курск, Россия
(305040, Курск, ул. 50 лет Октября, 94), e-mail: akximik46@list.ru

В статье дается представление о школьных химических обществах как центрах предпрофессиональной адаптации и социализации обучающихся, а также аспекты создания социальной адаптивной среды на базе школьного химического общества, предназначенного для предметного и воспитательного развития обучающихся общеобразовательных школ. В материалах статьи рассматриваются принципы, критерии, условия предпрофессиональной адаптации и социализации обучающихся в рамках школьного химического общества, а также законы существования и эволюции социальных систем подобного рода. Эффективность предпрофессиональной адаптации и социализации учащихся в рамках школьного химического общества анализируется методом анкетирования по двум критериям: общей удовлетворенности школьников от работы в рамках химического общества и результативностью обучения. По результатам исследования можно сделать вывод о том, что грамотно организованная учебно-воспитательная работа в рамках ШХО способствует хорошей адаптации выпускников в системе высшего образования и успешному освоению учебных программ в рамках ВУЗа.

SCHOOL CHEMICAL SOCIETIES AS CENTERS OF PREPROFESSIONAL ADAPTATION AND SOCIALIZATION OF THE TRAINED

Korchevskiy A.A., Davidenko A.A., Dikareva I.S.

Southwest State University, Kursk, Russia (305040, Kursk, str. 50 years of October), e-mail: akximik46@list.ru

In article an idea is given of school chemical societies as the centers of preprofessional adaptation and socialization which are trained and also aspects of creation of the social adaptive environment on the basis of the school chemical society intended for subject and educational development of the trained comprehensive schools. In materials of article the principles, criteria, conditions of preprofessional adaptation and the socialization which are trained within school chemical society and also laws of existence and evolution of social systems of this sort are considered. Efficiency of preprofessional adaptation and socialization of pupils within school chemical society is analyzed by a questioning method by two criteria: the general satisfaction of school students from work within chemical society and productivity of training. By results of research it is possible to draw a conclusion that competently organized teaching and educational work within SCS promotes good adaptation of graduates in system of the higher education and to successful development of training programs within high education system.

О ВОЗМОЖНОСТЯХ НАУЧНЫХ ПОДХОДОВ К ФОРМИРОВАНИЮ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПЕРЕВОДЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ

Косникова А.Ю.¹, Мещеряков А.С.²

¹ ФГБОУ ВПО «Пензенский государственный технологический университет», Пенза, Россия
(440039, г. Пенза, пр. Байдукова/ ул. Гагарина, д. 1а/11), e-mail: kosnikova.anna@gmail.com
² ФГБОУ ВПО «Пензенский государственный университет», Пенза, Россия
(440026, г. Пенза, ул. Красная, 40), e-mail: meshch_39@mail.ru

В статье рассмотрены различные определения перевода, выявлены компоненты переводческой деятельности, представлены основные научные подходы к формированию профессиональной переводческой компетентности. Личностно-ориентированный подход дает возможность переориентировать учебный процесс на постановку и решение студентами конкретных учебных задач с учетом личностных особенностей обучающихся. Применение компетентностного подхода предполагает овладение студентами отдельными компетенциями, необходимыми для выполнения успешной профессиональной деятельности в будущем. Социокультурный подход позволяет организовать подготовку будущих переводчиков с позиций межкультурной коммуникации, познания другой культуры и общества-носителя данной культуры. Контекстный подход максимально приближает содержание и формы образования к содержанию и формам профессиональной деятельности будущего переводчика. Системный подход позволяет изучить процесс обучения и воспитания как целостное и взаимосвязанное явление.

ON POSSIBILITIES OF SCIENTIFIC APPROACHES TO FORMATION OF PROFESSIONAL TRANSLATION COMPETENCY

Kosnikova A.Y.¹, Meshcheryakov A.S.²

¹ Penza State Technological University, Penza, Russia (440039, Penza, Baydukova Passage/Gagarina Street, 1a/11),
e-mail: kosnikova.anna@gmail.com
² Penza State University, Penza, Russia (440026, Penza, Krasnaya Street, 40), e-mail: metal@pnzgu.ru

The article considers various definitions of translation and components of translational activity, as well as the main scientific approaches to the formation of a professional translation competency. Personality approach enables to